



## QORTI CIVILI PRIM'AWLA

ONOR. IMHALLEF  
JOSEPH ZAMMIT McKEON

Illum it-Tlieta 16 ta` April 2019

Fl-atti tar-rikors ghall-hrug ta`  
Mandat ta' Inibizzjoni Numru  
361/2019 JZM fl-ismijiet :

Joseph Lia (ID 791247M)

*kontra*

Romina Micallef (ID 213280M) mart  
Anthony, Lina Cassar (ID 299277M)  
mart James Cassar, James Attard  
(ID 446988M) u Paul George Attard  
(ID 10290M) bhala l-eredi prezunti  
ta` missierhom George Attard (ID  
229955M) u ta` ommhom Mary  
Grace Attard (ID 738853M)

**Il-Qorti :**

### **I. Preliminari**

Fit-18 ta` Marzu 2019, ir-rikorrent ipprezenta rikors fejn, in kawlta ta` kreditu pretiz fl-ammont ta` **€52,413.88** talab il-hrug ta` mandat ta` inibizzjoni ("**il-Mandat**") kontra l-intimati sabiex jinzammu milli jbieghu, inehhu, jittrasferixxu jew jiddisponu *inter vivos* sew b`titolu oneruz jew gratuwitu mill-immobbli ndikati fir-rikors. Mar-rikors kienu prezentati dokumenti.

Fit-18 ta` Marzu 2019, tat digriet fejn laqghet it-talba tar-rikorrent provizorjament, ordnat in-notifika tal-intimati b`ghaxart (10) ijiem zmien biex iwiegbu bil-miktub, u appuntat ir-rikors ghas-smigh ghall-udjenza ta` nhar il-Hamis 4 ta` April 2019 fid-9.00 a.m.

Fis-26 ta` Marzu 2019, ir-rikorrenti pprezentaw nota skont id-digriet taghha tat-18 ta` Marzu 2019.

Ghalkemm ma kienx rikjest bl-imsemmi digriet, ir-rikorrent, man-nota tieghu, ipprezenta dokumenti.

Ghalkemm fit-3 ta` April 2019, kienet prezentata risposta, il-procedura tan-notifika tal-intimati kollha kienet mitmuma waqt l-udjenza tal-4 ta` April 2019. Mar-risposta kien prezentat dokument. Fir-risposta kienet ikkontestata it-talba ghall-hrug tal-Mandat fil-procediment odjern.

Semghet ix-xiehda ta` l-intimata Romina Micallef fl-udjenza tal-15 ta` April 2019, u rat id-dokumenti li pprezentat.

Ir-rikors thalla ghal provvedimenti kamerali.

Rat l-atti l-ohra.

### **Ikkunsidrat :**

Huwa evidenti, sahansitra mill-formola adoperata, illi r-rikorrent qieghed jitlob il-hrug tal-Mandat abbazi tal-**Art 874 tal-Kap 12**. Dan l-artikolu kien emendat bl-Art 21 tal-Att IV tal-2016. L-emenda giet fis-sehh bl-Avviz Legali 42 tal-2016 u tghodd ghal talbiet ghall-hrug ta` Mandati li jkunu saru wara l-15 ta` Frar 2016, kif huwa l-kaz tal-lum.

Il-Qorti sejra tirreferi ghas-subartikoli (1) u (2) tal-Art 874 li jghidu hekk :-

(1) Mandat ta' inibizzjoni jista' jintalab **ukoll** minn kreditur biex jizgura dejn, jew kull pretensjoni ohra li tkun tammonta ghal mhux inqas minn hdax-il elf sitt mija u sitta u erbghin euro u sitta u tmenin centezmu (11,646.86). L-iskop ta' dan il-mandat hu biex izomm lid-debitur milli jbigħ, jittrasferixxi jew jiddisponi inter vivos mill-proprjetà li tigi indikata fir-rikors b'titolu oneruz jew gratuwitu jew b'xi mod johloq piz jew drittijiet reali u, jew personali ; izda dak il-mandat ma jghoddx għall-kostituzzjoni ta' xi dritt fuq, jew trasferiment ta', proprjetà li jsir skont ordni tal-qorti, jew fuq garanziji bankarji u ittri ta' kreditu. (enfasi u sottolinear tal-qorti)

(2) Meta mandat jipprojbixxi l-bejgh, it-trasferiment jew it-tnehhija ohra ta' proprjetà immobbli, ir-rikors għandu jkun fih il-partikolaritajiet kollha li għandhom x'jaqsmu mal-persuna li jinhareg kontriha u li huma mehtiega mil-ligi dwar ir-registrazzjoni ta' trasferiment ta' proprjetà immobbli minn dik il-persuna fir-Registru Pubbliku. Fejn il-mandat jirreferi għall-immobbli specifici, dawn għandhom jigu deskritti fir-rikors, bil-mod provdut fl-Att dwar ir-Registru Pubbliku, dwar noti tal-iskrizzjoni, jigifieri li din għandha ssehħ b'referenza għad-data geografika in kwistjoni. Meta r-rikors jirreferi għal proprjetà immobbli specifika għandu wkoll ikollu mehmuz mieghu abbozz shih tan-nota ta' iskrizzjoni biex tigi registrata fir-Registru Pubbliku.

Sabiex johrog Mandat ta` din ix-xorta, għandhom jigu sodisfatti dawn ir-rekwiziti :-

- i) Illi t-talba trid issir minn kreditur ; u
- ii) Illi l-kreditu ma jridx ikun ta` inqas minn €11,646.86.

Tajjeb jinghad illi l-Art 874(1) m`għandux jinqara bhallikieku jikkonfliggi mal-Art 873 tal-Kap 12 għaliex fir-realta` ma hemm l-ebda konflitt bejn iz-zewg disposizzjonijiet.

L-Art 873 huwa aktar generiku mill-Art 874. Ghax hu mahsub biex ikun hekk, jimponi rekwiziti *ad hoc*, bhal dak tal-*"pregudizzju rrimedjabbli"* li kien kultivat u zviluppat mill-gurisprudenza, aktar milli mit-test strett tal-ligi, rekwizit dan illi mhuwiex inkluz fl-Art 874.

It-talba għall-hrug tal-Mandat skont l-Art 874 hija għodda ohra (innota l-frazi "ukoll") li għandu mhux kull min jallega li għandu jedd "*prima facie*" li se jkun pregudikat b` mod irrimedjabbli, izda li għandu kreditur b`debitu favur tieghu li jaqbez l-€11,646.86.

Kif taraha din il-Qorti, il-*punto d'incontro* bejn iz-zewg disposizzjonijiet huwa, anke għall-fini tal-Art 874(1), li l-kreditu jrid jirrizulta minn dritt "*prima facie*".

### **Ikkunsidrat :**

Fil-kaz tal-lum, ir-rikorrent ikkonferma bil-gurament ir-ragunijiet għalfajn talab il-hrug tal-Mandat (ara fol 3 u 4), liema ragunijiet kienu mfissra ahjar fil-kors tas-sottomissjonijiet li saru fl-udjenza tal-4 ta` April 2019.

Il-Qorti hija sodisfatta sal-livell ta` *prima facie* li r-rikorrent għamel il-prova tal-jedd.

Dan premiss, tajjeb li jkun riaffermat illi l-procedura tal-lum hija mahsuba biex tkun wahda sommarja. Huwa propju għalhekk li l-ligi hasbet għal termini qosra u precizi li fihom it-talba għall-hrug ta' l-Mandat għandha jew tintlaqa' jew tigi michuda. Sar hekk għaliex mhuwiex mistenni li jitressaq quddiem din il-Qorti fi procediment bhal dak tal-lum kull ma għandu jitressaq quddiemha waqt is-smigh tal-kawza dwar il-jedd fejn il-grad tal-prova ma jkunx aktar dak ta` *prima facie* izda jsir dak tal-prova fuq bilanc tal-probabilitajiet. Dan ifisser illi l-fatt illi tintlaqa` talba għall-hrug ta' l-Mandat ma jfissirx li l-jedd huwa ppruvat. Kif daqstant iehor m`għandux ifisser li jekk il-hrug tal-Mandat ikun michud, allura l-jedd pretiz ma jezistix. Għalhekk unikament għall-fini tal-akkoljiment o meno tat-talba, mhux komputu ta' din il-Qorti li tqis il-pretensjonijiet tal-partijiet fil-mertu. Hadd mill-partijiet ma jista' jew m'għandu jippretendi li bil-metodu sommarju għandha tkun propju din il-Qorti li tiddeciedi hi l-mertu tal-kwistjoni bejn il-partijiet bil-procedura specjali u partikolari tal-Mandat ta' Inibizzjoni. Il-mansjoni ta' din il-Qorti mhuwiex li tiddeciedi finalment dwar il-pretensjonijiet tal-partijiet fil-mertu izda huwa limitat u cirkoskritt biex tara jekk huwiex sodisfatt dak li trid il-ligi sabiex ikun operattiv Mandat ta' Inibizzjoni.

## **Ikkunsidrat :**

**Premess u riaffermat dan kollu, din il-Qorti hija tal-fehma li ghandha tistharreg ukoll jekk il-hrug tal-Mandat huwiex mehtieg sabiex jikkawtela l-pretensjoni tar-rikorrent.**

**Din il-konsiderazzjoni tassumi rilevanza partikolari fil-kaz tal-lum propju ghaliex fil-kuntest tar-risposta tal-intimati kien pretiz, apparti konsiderazzjonijiet fil-mertu, illi l-hrug tal-Mandat ma kienx mehtieg, ghaliex il-kreditu pretiz mir-rikorrent diga` jinsab ikkawtelat tajjeb bil-Mandat Nru. 135/19 JA.**

**Il-Qorti tat qies ghad-dokumenti li pprezentaw l-intimati sabiex isostnu din il-kontestazzjoni taghhom ghall-hrug tal-Mandat. Ikkunsidrat b`attenzjoni mhux biss id-deposizzjoni izda anke d-dokumenti li pprezentat l-intimata Romina Micallef.**

**Il-Qorti tirriafferma l-hsieb komuni fil-gurisprudenza taghna li mandat ta` inibizzjoni huwa ntiz li jkun procediment eccezzjonali u straordinarju. Propju ghaliex hekk huwa ntiz m`ghandux ikun abbuzat taht l-ebda cirkostanza.**

**Wara li gieset dak li xehed ir-rikorrent u dak li xehdet l-intimata Romina Micallef, wara li rat id-dokumenti kollha li kienu prezentati, u wara li ghamlet il-konsiderazzjonijiet taghha, il-Qorti tiddikjara ruhha bhala mhux sodisfatta bil-htiega ghall-hrug tal-Mandat fil-procediment tal-lum, billi jidhrilha li r-rikorrent diga` jinsab ben ikkawtelat bil-hrug ta`mandat ta` inibizzjoni iehor li kien iccitat mill-intimati fir-risposta taghhom.**

## **Provvediment**

**Ghar-ragunijiet kollha premessi, il-Qorti, filwaqt illi qeghda tirrevoka *contrario imperio* dik il-parti tad-digriet taghha tat-18 ta` Marzu 2019 safejn laqghet provvizorjament it-talba ghall-hrug tal-Mandat, qeghda tichad it-talba tar-**

**rikorrent. L-ispejjez ta` dan il-procediment jibqghu riservati għall-gudizzju finali fil-kawza dwar il-mertu bejn il-partijiet.**

**Onor. Joseph Zammit McKeon  
Imhallef**

**Amanda Cassar  
Deputat Registratur**